



**NOTA MAKLUMAT DAN PANDUAN MERIN**  
*MARINE INFORMATION AND GUIDANCE NOTES*

**NMPM 45/2003**

**JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA**

Ibu Pejabat Laut, Semenanjung Malaysia, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-3695100 Fax: 03-3685289, 3672882 E-mail: [kpgr@marine.gov.my](mailto:kpgr@marine.gov.my)

<http://www.marine.gov.my>

---

**KOD SAKP – KEPERLUAN UNTUK KAPAL**  
*ISPS CODE – REQUIREMENTS FOR SHIPS*

---

**Pemakluman kepada pemilik kapal , pengurus syarikat perkapalan dan kemudahan pelabuhan serta Nakhoda**

*Information to shipowners, managers of shipping companies and port facilities and masters*

**Notis Perkapalan Saudagar, SOLAS Bab XI-2, Kod SAKP dirujuk.**

*Malaysian Shipping Notice, SOLAS Ch XI-2, ISPS Code is referred.*

Bab XI -2 Langkah-langkah Khas Untuk Meningkatkan Sekuriti Maritim – diguna pakai untuk jenis-jenis kapal seperti di bawah yang belayar di perairan antarabangsa :

- Kapal penumpang termasuk yang berkelajuan tinggi.;
- Kapal kargo termasuk yang berkelajuan tinggi,500 GT dan ke atas
- Pelantar gerudi mudah alih persisiran pantai.

2. Kapal-kapal yang mematuhi bab di atas dan kod ISPS bahagian A akan diberikan sijil ISSC oleh pihak kerajaan ataupun RSO bagi pihak kerajaan yang berkaitan. Cadangan-cadangan yang diperuntukkan dalam bahagian B dari kod ISPS hendaklah diambil kira semasa menyediakan SSP dan semasa pengeluaran ISSC.

3. Syarikat-syarikat dikehendaki untuk melantik Pegawai Keselamatan Syarikat (CSO). Ia boleh terdiri daripada seorang atau lebih yang akan bertanggungjawab ke atas beberapa kapal di dalam keseluruhan angkatan kapal dalam syarikat tersebut ( seksyen 11 dari bahagian A dalam kod ISPS – A / 11 )

4. Pihak syarikat juga dikehendaki untuk melantik Pegawai Keselamatan Kapal untuk setiap kapal yang akan bertanggungjawab sepenuhnya di bawah Nakhoda kapal.

5. CSO, SSO dan kakitangan darat haruslah mempunyai pengetahuan berkaitan dan telah menerima latihan di pusat latihan yang bertauliah.

*Chapter XI-2 - Special Measures to Enhance Maritime Security - applies to the following types of ships engaged on international ships:*

- *Passenger ships, including high-speed passenger craft;*
- *Cargo ships, including high-speed craft, of 500GT and above;and*
- *Mobile offshore drilling units;*

2. *Ships which comply with the above Chapter and ISPS Code Part A will be issued with an International Ship Security Certificate (ISSC) by the Administration or by Recognised Security Organisations (RSO) on behalf of that Administration. The recommendations provided in Part B of the ISPS Code has to be considered in preparing the SSP and issuance of the ISSC.*

3. *Companies are required to appoint Company Security Officer(s). There can be one Company Security Officer(CSO) or a few Company Security Officers who will be responsible for a number of vessels in the company's fleet of vessels.(Section 11 of Part A of the ISPS Code – A/11)*

4. *The company is also required to appoint a Ship Security Officer(SSO) for each ship who will be responsible directly to the Master of the ship(A/12).*

5. *The CSO, SSO and appropriate shore-based personnel shall have knowledge and have received appropriate training at an approved*

Kakitangan kapal yang mempunyai tugas dan tanggungjawab khas haruslah memahami tugas mereka tentang keselamatan kapal sebagaimana yang dijelaskan dalam pelan keselamatan kapal dan haruslah mempunyai pengetahuan yang secukupnya dan kemampuan untuk menjalankan tugas mereka (A 13.1/13.3)

6. Langkah pertama semasa membuat pelan keselamatan kapal ialah untuk melaksanakan penilaian keselamatan kapal (SSA). CSO haruslah memastikan yang pelan keselamatan kapal dijalankan oleh orang-orang yang mempunyai kemahiran yang berkaitan untuk menilai keselamatan sesebuah kapal.(A/8)

7. Syarikat boleh mengagihkan tanggungjawab untuk melaksanakan SSA dan penyediaan SSP kepada RSO yang diiktiraf oleh kerajaan.

8. CSO bertanggungjawab untuk pembangunan, penyerahan dan seterusnya pelaksanaan dan penyelenggaraan SSP. Jika pengesahan SSP dijalankan oleh RSO bagi pihak kerajaan, maka RSO ini hendaklah berlainan dengan RSO yang bertanggungjawab untuk membuat SSP sepertimana di perenggan tujuh.

9. Pihak syarikat juga diingatkan bahawa beberapa keperluan tambahan ataupun alatan adalah diperlukan untuk dipasang di atas kapal selaras dengan keperluan SOLAS Bab XI-1 ataupun Bab V.

10. Kapal-kapal adalah dikehendaki untuk menandakan dengan kekal nombor pengenalan kapal (SOLAS Bab XI-1/3). Untuk kapal-kapal yang di bina sebelum 1 Julai 2004, nombor pengenalan kapal ini haruslah dipatuhi tidak lebih daripada tarikh naik limbungan yang pertama selepas 1 Julai 2004.

*training centre. Shipboard personnel having specific duties and responsibilities shall understand their responsibilities for ship security as described in the ship security plan and shall have sufficient knowledge and ability to perform their assigned duties.(A13.1 / 13.3)*

*6. The first step in making a ship security plan is to perform a ship security assessment (SSA). The CSO shall ensure that the ship security assessment is carried out by persons with appropriate skill to evaluate the security of the ship.(A/8)*

*7. A company may delegate the responsibility of performing a ship security assessment and preparation of ship security plan (SSP) to a recognised security organisation (RSO) which is approved by the Administration.*

*8. The CSO is responsible for the development, the submission for approval, and thereafter the implementation and maintenance of the SSP. If the approval and verification of the SSP is done by a RSO on behalf of the Administration, then this RSO shall not be the same RSO responsible in the making of the SSP in paragraph 7.*

*9. Companies are also reminded that certain additional requirements or equipment are required to be established or fitted on board to comply with the requirements of SOLAS Chapter XI-1 or Chapter V.*

*10. Ships are required to have a permanently marked ship's identification number. (SOLAS Ch XI-1/3). For ships constructed before 1<sup>st</sup> July 2004, the ship's identification number shall be complied with not later than the first scheduled dry-docking of the vessel after 1<sup>st</sup> July 2004.*

11. Setiap kapal yang tertakluk dibawah kod ISPS akan diberikan (CSR) yang dikeluarkan oleh kerajaan. Rekod ini akan dijadikan sebagai rekod sejarah di atas kapal. Kerajaan telahpun menghantar surat kepada syarikat supaya maklumat seperti di atas dapat diperolehi. Lampiran 1 menggariskan mengenai maklumat yang diperlukan. Maklumat ini akan digunakan untuk memeriksa kembali rekod pengkalan data di pihak kerajaan untuk pengeluaran sijil CSR (SOLAS XI-1/5)

12 Kapal-kapal yang mematuhi kod ISPS haruslah dipasang dengan sistem penggera keselamatan kapal bersesuaian dengan jadual yang telah digariskan dalam Peraturan 6 SOLAS Bab XI-2.

*11. Every ship to which the ISPS Code applies shall be issued with a Continuous Synopsis Record (CSR) issued by the Administration. This record will provide an on-board record of the history of the ship. The Administration has submitted to all companies a letter requesting to provide information in regards to the above. Attachment 1 outlines the information required. This information will be used to countercheck the data base records with the Administration for the issuance of the CSR. ( SOLAS XI-1/5).*

*12 Ships complying with the ISPS Code shall be fitted with a ship security alert system in accordance with the time schedule laid out in Regulation 6 of SOLAS Chapter XI-2.*

Ketua Pengarah Laut/*Director General of Marine*  
Tarikh 24 June 2003

*CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD*  
*(one form for each ship)*

1. Nama dan Pemilik Kapal  
*Registered Owners and Address*
2. Nama Bareboat Charter dan Alamat (sekiranya berkaitan)  
*Registered Bareboat Charter and Registered Address (if applicable)*
3. Syarikat Pengendali Kapal  
*Ship Operated by company*
4. Lokasi\* dimana pengurusan keselamatan dijalankan  
*Safety management activities carried out from the following locations\**
5. Nama Kapal  
*Name of ship*
6. Jenis Kapal  
*Type of ship*
7. Nombor Rasmi  
*Official Number*
8. Nombor IMO  
*IMO Number*
9. Tarikh Daftar  
*Registered Date*
10. Pelabuhan Daftar  
*Port of Registry*
11. Kelas  
*Classification Society*
12. Pihak yang mengeluarkan DOC/Interim DOC  
*DOC/Interim DOC issued by*
13. Pihak yang menjalankan audit DOC  
*DOC/Interim DOC carried out by*
14. Pihak yang mengeluarkan SMC/Interim SMC  
*SMC/Interim SMC issued by*
15. Pihak yang menjalankan audit SMC  
*SMC/Interim SMC audit carried out by*